

## Vortrag des Gemeinderats an den Stadtrat

### Produktgruppen-Budget 2007

#### 1. Budgetergebnis

Das Produktgruppen-Budget für das Jahr 2007 ist bei Aufwendungen und Erträgen von je Fr. 921 177 433.85 ausgeglichen; dies bei einer gleichbleibenden Steueranlage von 1,54 aber unter Aussetzung der Abschreibungen auf dem altrechtlichen Bilanzfehlbetrag.

Im **Vorbericht** zum Produktgruppen-Budget 2007 (PGB) der Stadt Bern (vgl. Budgetband), wird detailliert auf die wesentlichen Merkmale und Entwicklungen eingegangen, die sich bezüglich formaler und materieller Veränderungen zum Vorjahr in engen Grenzen halten. Zusammengefasst seien folgende Besonderheiten hervorgehoben:

- Das Budget rechnet mit Minderaufwendungen und –erträgen von je 17,3 Mio. Franken (Vorjahr Mehraufwendungen von 34,3 Mio. Franken), zurückzuführen vor allem auf die Nichtvornahme einer Abschreibung auf dem altrechtlichen Bilanzfehlbetrag (Vorjahr 18,6 Mio. Franken).
- Zum Budgetausgleich hat nebst Ausgabendisziplin mit Vorgabekürzungen in der Höhe von 5 Mio. Franken eine um voraussichtlich 7,3 Mio. Franken geringere Finanzausgleichszahlung (Disparitätenabbau) an den Kanton beigetragen; allerdings mehr als kompensiert von den um 13,6 Mio. Franken sinkenden Steuereinnahmen sowie steigenden Sozialhilfeleistungen (+ 8,2 Mio. Franken). Die Umsetzung noch ausstehender Haushaltverbesserungsmassnahmen schlägt noch mit einer Verbesserung von knapp 1,3 Mio. Franken zu Buche.
- Auf dem seit 1990 aufgelaufenen altrechtlichen Bilanzfehlbetrag kann keine Abschreibung vorgenommen werden. Für dieses Abweichen vom Sanierungsplan des Regierungsrats des Kantons Bern wurde ein Gesuch eingereicht, das für die Jahre 2007 bis 2010 (bis zur Entlastung durch eine erhöhte Zentrumslastenabgeltung) aufgrund geänderter Rahmenbedingungen keine gebundenen Abschreibungen vorsieht. Damit beläuft sich der voraussichtliche restliche Abschreibungsbedarf per Ende 2007 auf noch 187 Mio. Franken, sofern die für 2006 budgetierten Abschreibungen in der Höhe von 18,6 Mio. Franken auch tatsächlich vorgenommen werden können.

#### 2. HRM-Budget 2007

Der Gemeinderat hat das Budget 2007 in der Form des Harmonisierten Rechnungsmodells (HRM) genehmigt.

## Antrag

1. Der Voranschlag der Laufenden Rechnung mit den Produktgruppen-Budgets für das Jahr 2007, der bei Aufwendungen und Erträgen von je Fr. 921 177 433.85 ausgeglichen ist, wird den Stimmberechtigten zur Annahme empfohlen mit folgenden Festlegungen:
  - die **Steueranlage** beläuft sich auf das **1,54fache** (unverändert), der für die Staatssteuern geltenden Einheitsansätze,
  - die **Liegenschaftssteuer** beträgt weiterhin **1,5 Promille** des amtlichen Wertes,
  - die **Hundetaxe** je Hund und Jahr beträgt wie bisher **Fr. 100.00**.
2. Der Stadtrat genehmigt das Produktgruppen-Budget 2007 mit den Globalkrediten pro Dienststelle, den übergeordneten Zielen und den Steuerungsvorgaben.
3. Er bereinigt und genehmigt die Botschaft an die Gemeinde.

Bern, 28. Juni 2006

Der Gemeinderat

## Beilagen

- Budgetband
- Entwurf Abstimmungsbotschaft